



**ДИСК АЛМАЗНЫЙ  
Серия Hammer PRO**

**206-230 206-231 206-232 206-233  
206-234 206-235**



**EAC  
CE**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# ДИСК АЛМАЗНЫЙ

## Серия Hammer PRO

206-230
206-231
206-232
206-233
206-234
206-235

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---



## НАЗНАЧЕНИЕ

Диски алмазные отрезные состоят из основания (стального диска) и режущей части (алмазного отрезного сегмента). Диски алмазные предназначены для использования на штроборезах, углошлифовальных машинах (при использовании специального пылеотводящих кожухов) и камнерезных станках. Диски предназначены для пиления различных минеральных материалов – природного камня, бетона, керамогранита, керамической плитки и кирпича. В зависимости от конструкции диска (сплошной, сегментный или турбо) допускается выполнять пиление с охлаждением (подача воды в зону реза) или без него.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код	Тип	Внешний диаметр, мм	Посадочный диаметр, мм	Высота сегмента, мм	Толщина реза, мм	Материал	Макс. об/мин	Вид реза
206-230	Сегментный	125	22,2	10	2,0	Армированный бетон, бетон с гранитной крошкой, камень, кирпич	12200	мокрый, сухой
206-231	Сегментный	230	22,2	10	2,8	Армированный бетон, бетон с гранитной крошкой, камень, кирпич	6600	мокрый, сухой
206-232	Универсальный	125	22,2	4	2,2	Бетон, стекло, сталь, дерево, керамика	12200	мокрый, сухой
206-233	Универсальный	230	22,2	4	3	Бетон, стекло, сталь, дерево, керамика	6600	мокрый, сухой
206-234	Резка и шлифование	125	22,2	5	2,2	Плитка, камень, керамика	12200	мокрый, сухой
206-235	Супертонкий сплошной	125	22,2	11	1,3	Керамика, плитка, керамогранит, камень, стекло	12200	мокрый, сухой

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед работой проверьте алмазный диск на наличие на нем трещин или повреждений. Диск с трещинами или другими повреждениями следует немедленно заменить. Используйте фланцы, которые предназначены только для этого электроинструмента. Будьте осторожны – при монтаже не повредите вал, фланцы (прежде всего, их монтажные поверхности), болты. Повреждение этих деталей может привести к разрушению алмазного диска. Убедитесь в том, что пылеотводящие, защитные кожухи и поворотные основания надежно закреплены на инструменте, правильно отрегулированы и

не перемещаются во время работы. Перед началом работы уберите с поверхности стола стружку, лишние заготовки, обрезки и т.д. Перед включением убедитесь, что фиксатор защитного кожуха отпущен. Перед включением убедитесь, что алмазный диск не касается поверхности стены или заготовки. Не пилите одновременно несколько заготовок. Будьте особенно внимательны при пилении больших, очень маленьких или неудобных заготовок. Не прикасайтесь к алмазному диску во время работы инструмента. Перед выполнением реза запустите инструмент на холостом ходу и проверьте алмазный диск на возможное биение. Причиной биения может быть неправильный монтаж или плохая балансировка диска. Перед пилением подождите, пока алмазный диск достигнет максимальной скорости вращения.

**ВНИМАНИЕ!** Алмазные диски предназначены только для установки на штроборезы, УШМ и плиткорезы. Не применяйте алмазные диски на циркулярных пилах, торцовочных пилах, деревообрабатывающих станках и других не предназначенных для работы с ними инструментах.

**ВНИМАНИЕ!** Не применяйте алмазные диски без знака соответствия требованиям стандартов. Это может стать причиной тяжелой травмы! После включения инструмента, прежде чем произвести первое пиление, дайте ему поработать некоторое время на холостом ходу. Если в это время вы услышите посторонний шум или почувствуете сильную вибрацию, выключите инструмент, извлеките вилку сетевого шнура из штепсельной розетки и установите причину этого явления. Не включайте инструмент, пока не будет найдена и устранена причина неисправности.

**ВНИМАНИЕ!** Избегайте неудобных положений рук, т. к. при внезапном соскальзывании одна или обе руки могут оказаться рядом с диском. При работе необходимо следить за тем, чтобы скорость вращения алмазного диска не падала более чем на 15-20%, чтобы двигатель не перегружался, и алмазный диск не заклинивало в пропиле. В целях безопасности, дети моложе 18 лет, а также люди, не ознакомившиеся с данными правилами, не должны пользоваться инструментом. Используйте инструмент и алмазный диск только по их прямому назначению, указанному в руководстве пользователя. Если Вы не имеете навыков в работе с инструментом, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

1. Во время работы необходимо пользоваться специальной защитной экипировкой!
2. Обязательно пользуйтесь средствами защиты органов дыхания, глаз и лица! Защитная маска для лица и специальные защитные очки предохранят глаза и лицо от травм и ранений от разлетающихся осколков во время работы. Респиратор предотвратит попадание продуктов резки в органы дыхания.
3. При выполнении сухого реза обязательно используйте пылеотводящие кожухи и подключайте к ним пылесос для принудительного удаления пыли из зоны реза.
4. Одежда должна соответствовать телу, то есть должна плотно прилегать к телу, но не сковывать движений. Защитные рукавицы из крепкой кожи относятся к обязательной оснастке оператора, и их следует постоянно надевать во время работы.
5. Надежно закрепляйте обрабатываемую заготовку. Для закрепления заготовки используйте струбцину. Это надежнее, чем удерживать заготовку руками, и, кроме того, освобождает обе ваши руки для работы.
6. Дожидайтесь полной остановки движущихся по инерции частей инструмента после его выключения, не пытайтесь остановить их руками!
7. Не перегружайте инструмент, он работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
8. Работайте с перерывами, чтобы не допустить перегрева.
9. Работайте собранно и ответственно!
10. Не используйте инструмент алмазной резки, если Вы устали, а также, если находитесь под влиянием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных и других средств!
11. Во время работы выбирайте удобное, устойчивое, постоянно контролируемое Вами положение. Оберегайте части вашего тела, от возможных контактов с движущимися частями инструмента.
12. Контролируйте свою усталость. Обязательно совершайте перерывы для отдыха во время работы.

## ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ, УСТАНОВКА АЛМАЗНОГО ДИСКА

Перед снятием или установкой алмазного диска прежде всего убедитесь в том, что электроинструмент выключен и его вилка отсоединена от питающей розетки! Устанавливайте алмазный диск на внутренний фланец инструмента в соответствии с направлением вращения.

**ВНИМАНИЕ!** При монтаже диска запрещается использовать какие-либо проставки и переходные кольца, кроме оригинальных проставок и переходных колец, имеющихся в комплекте. Применение неоригинальных переходных колец и проставок может привести к неправильной балансировке диска, вибрации, повреждению электроинструмента или нанесению травм оператору или окружающим его людям или животным.

Убедитесь, что диск установлен без перекоса и плотно прилегает к поверхности фланца. Установите наружный фланец и закрутите фиксирующий болт. Убедитесь, что защитный кожух пилы полностью закрыт и включите УШМ без нагрузки. Дайте ей поработать несколько секунд на максимальных оборотах, убедитесь в отсутствии повышенных вибраций и контакта поверхности и зубьев диска с элементами конструкции пилы.

**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой особое внимание обратите на следующие моменты:

1. Шпиндель инструмента и фланцы должны быть чистыми, без следов ржавчины или смазки. Все поверхности очистите тонкой наждачной шкуркой.
2. Края фланцев не должны иметь деформаций. При необходимости зачистите их гладким напильником.
3. Диск никогда не должен опираться на резьбу вала.
4. При установке диска всегда следуйте направлению вращения, обозначенному стрелкой на его стальной центральной части.
5. Максимальная частота вращения шпинделя инструмента не должна превышать допустимую частоту вращения, указанную на алмазном диске.

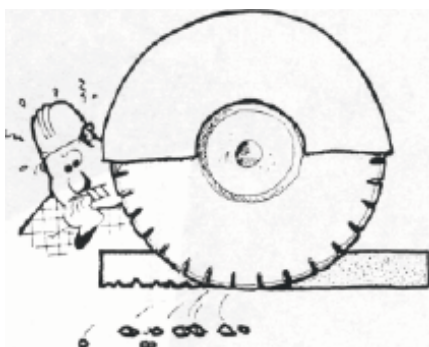
## ПРОВЕРКА ПОЛОЖЕНИЯ ДИСКА

Если в процессе работы возникает необходимость часто снимать диск, обязательно каждый раз проверяйте положение лезвия и фланцев относительно вала.

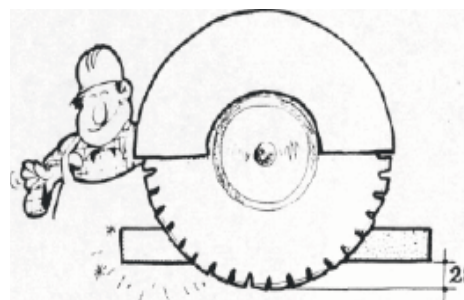
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед началом работы убедитесь в надежном закреплении алмазного диска на оборудовании. Включите инструмент на 30 секунд без нагрузки для проверки правильности установки диска и отсутствия повышенных вибраций и контакта пильного диска с элементами конструкции инструмента. При возникновении ненормальной вибрации и биения алмазного диска немедленно прекратите работу до устранения причины. В случае неисправности, препятствующей использованию диска по назначению, замените алмазный диск. При замене пильного диска отключите электропитание оборудования. Не допускайте ударов вращающимся диском по заготовке, затирания, блокирования алмазного диска в заготовке. Не превышайте максимально допустимых оборотов. **ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ДИСКА НА ЦИРКУЛЯРНЫХ ПИЛАХ, ТОРЦОВОЧНЫХ ПИЛАХ, ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩИХ СТАНКАХ И ДРУГИХ, НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ РАБОТЫ С НИМИ, ИНСТРУМЕНТАХ.**

## МЕТОД РАСПИЛИВАНИЯ ПЛИТ



Неправильно – нижний край выщерблен



Правильно - нижний край ровный и четкий

## ОКРУЖНАЯ СКОРОСТЬ

Сегментарная скорость выбирается в зависимости от твердости и абразивности материала, предназначенного для распила. Как и скорость подачи, она влияет на скорость распиливания и срок службы инструмента. Поэтому важно согласовывать окружную скорость с типом материала для распиливания.



## **ВЫБОР ДИСКА**

Мы особо подчеркиваем в своих рекомендациях, что используемый диск должен обязательно соответствовать типу распиливаемого материала. Каждый материал или группа материалов имеют свои специфические характеристики твердости и абразивности. Тип диска определяется двумя этими факторами, поэтому легко предвидеть, что замена материала может крайне отрицательно повлиять на срок службы инструмента. Так, диск, предназначенный для мрамора, будет полностью изношен после распиливания нескольких квадратных метров мягкого песчаника, который мягче, но абразивнее мрамора.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Необходимо тщательно соблюдать требования по транспортировке инструмента. Избегайте механических повреждений, ударов, падений или сгибаний, а также обеспечьте защиту от осадков, росы, инея. Храните диск в сухих отапливаемых помещениях. Не храните рядом с нагревательными приборами, холодными или влажными стенами, а также оберегайте от прямых солнечных лучей. Рекомендуемая температура хранения – 18–22 °С при относительной влажности воздуха 45–65 %. Храните в оригинальной упаковке, в условиях, препятствующих деформации диска. Хранить в недоступном для детей месте.

## **ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ АВАРИЙ И КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ**

Перечень критических отказов и действия персонала в случае критического отказа приведен в таблице 1. Критический отказ - отказ машины и (или) оборудования, возможными последствиями которого является причинение вреда жизни или здоровью человека, имуществу, окружающей среде, жизни и здоровью животных и растений;

**Таблица 1**

<b>Вид критического отказа</b>	<b>Действие</b>
Потеря твердосплавных напаяек	Прекратить эксплуатацию
Нарушение формы, изгиб диска	Прекратить эксплуатацию

В таблице 2 приведены критерии предельных состояний электроинструмента (признаки неисправности). При появлении этих признаков изделие может быть признано достигшим "предельного состояния" - состояния машины и (или) оборудования, при котором их дальнейшая эксплуатация недопустима или нецелесообразна либо восстановление их работоспособного состояния невозможно или нецелесообразно. Для подтверждения этого состояния



оборудование должно быть предоставлено в авторизованный сервисный центр для диагностики.

**Таблица 2**

Критерии предельного состояния	Причина повреждения	Рекомендации
Повышенная вибрация	Неправильная установка	Установить диск правильно
	Нарушение формы диска	Прекратить эксплуатацию
Потеря твердосплавных напаяк	Механическое повреждение	
Нарушение формы, изгиб диска		

## **СРОКИ ХРАНЕНИЯ, СЛУЖБЫ. РЕСУРС И УТИЛИЗАЦИЯ**

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения.

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.



## **ИНФОРМАЦИЯ**

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

### **Изделие соответствует требованиям ТР ТС.**

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

### **Декларация о соответствии единым нормам ЕС.**

Настоящим мы заверяем, что алмазные диски торговой марки **Hammer** серии **Hammer PRO** моделей 206-230, 206-231, 206-232, 206-233, 206-234, 206-235 соответствуют требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", утвержден Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2003 года № 823.

Изготовитель:

Фирма "Hammer Werkzeug s.r.o.", "Хаммер Веркцойг с.р.о."

Адрес:

Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Prague, Czech Republic

Рохачова 145/14, Жижков, 130 00 Прага 3, Прага, Чешская Республика

Произведено в КНР.

Импортер:

Наименование: ООО "ТДСЗ"

Адрес местонахождения: 188669, Ленинградская область, Всеволожский район, город Мурино, улица Центральная, дом 46, помещение 21.

Информация для связи: почтовый адрес 190000, г. Санкт-Петербург, ВОХ 1284, ООО "ТДСЗ"

Дата изготовления указана на этикетке изделия.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сбора и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, оборудование вышло из строя, его ремонт и замена любых частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: <http://www.hammer-pt.com>